BAHASA DAN SENI
Jurnal Bahasa, Sastra, Seni, dan Pengajarannya

Terbit dua kali setahun pada bulan Februari dan Agustus (ISSN 0854-8277) berisi artikel-artikel ilmiah tentang bahasa, sastra, seni, dan hubungannya dengan pengajaran, baik yang ditulis dalam bahasa Indonesia maupun asing. Artikel yang dimuat berupa analisis, kajian, dan aplikasi teori, hasil penelitian, dan pembahasan kepustakaan.

Ketua Penyunting
Suyono

Wakil Ketua Penyunting
Nurul Murtadho

Penyunting Pelaksana
Yuni Pratiwi
A. Effendi Kadarisman
Nur Mukminatien
Moh. Khasairi
Herri Akhmad Bukhori
Mistaram
Mashuri

Penyunting Ahli
Ah. Rofi'uddin (Universitas Negeri Malang)
Sumadi (Universitas Negeri Malang)
Moh. Adnan Latief (Universitas Negeri Malang)
Primardiana Hermalia W. (Universitas Negeri Malang)
Robby Hidayat (Universitas Negeri Malang)
Hariyono (Universitas Negeri Malang)
Retmono (Universitas Negeri Semarang)
Paturungi Parawansa (Universitas Negeri Makassar)
Yazid Basthomi (Universitas Negeri Malang/Penyunting tamu)

Sekretaris
Moch. Syahri

Pelaksana Tatausaha
Kristina Hestiningsih

Alamat Penyunting dan Tatausaha: Fakultas Sastra Universitas Negeri Malang Jalan Surabaya 6 Malang 65145 Telepon (0341) 551-312 psw. 235/236, Langsung/Fax. (0341) 567-475, Website: sastra.um.ac.id • http://www.um.ac.id • E-mail: bahasaseni@gmail.com Langganan 2 nomor **Rp. 50.000,00** (setahun) + ongkos kirim. Uang langganan dapat dikirimkan lewat wesel ke alamat Tatausaha atau melalui Bank BNI Kantor Cabang Pembantu Universitas Negeri Malang (Jl. Surabaya 4, Malang 65145), Rekening **No 5598736-5** a.n. **Ibu Kristina Hestiningsih**

BAHASA DAN SENI diterbitkan oleh Fakultas Sastra Universitas Negeri Malang. **Dekan:** Dawud. **Pembantu Dekan I:** Nurul Murtadho. **Pembantu Dekan II:** Suharmanto. **Pembantu Dekan III:** Eko Budi Winarno. Terbit pertama kali pada tahun 1969 dengan nama ***WARTA SCIENTIA***.

Redaksi menerima sumbangan tulisan yang belum pernah diterbitkan dalam media cetak lain. Naskah diketik dengan 2 spasi pada kertas A4, panjang 12-20 halaman. (lihat Petunjuk bagi Penulis pada sampul bagian belakang). Naskah yang masuk dievaluasi oleh Penyunting Ahli. Penyunting dapat melakukan perubahan pada tulisan yang dimuat untuk keseragaman format, tanpa mengubah maksud dan isinya. Setiap naskah yang diterbitkan, penulis dikenakan kontribusi biaya cetak **Rp. 300.000,00** (tiga ratus ribu rupiah) perjudul.

Jurnal ini diterbitkan di bawah pembinaan Tim Pengembangan Jurnal Universitas Negeri Malang. **Pembina:** Suparno (Rektor). **Penanggungjawab:** Kusmintardjo (Pembantu Rektor I). **Ketua:** Ali Saukah. **Anggota:** Suhadi Ibnu, Amat Mukhadis, M. Guntur Waseso, Margono, Imam Agus Basuki, Effendy. **Staf Teknis:** Amin Sidiq, Aminarti S. Wahyuni, Ma'arif . **Pembantu Teknis:** Stefanus Sih Husada, Sukarto, Akhmad Munir, Moh. Anwar, Ony Herdianto.

BAHASA DAN SENI
Jurnal Bahasa, Sastra, Seni, dan Pengajarannya

Tahun 37, Nomor 2, Agustus 2009

Daftar Isi

Toefl in A Brief Historical Overview from pBT to iBT, 116-127
Gunadi H. Sulistyo

Karakteristik Ujaran Anak-anak Bilingual Indonesia-Jawa di Malang Jawa Timur, 128-136
Tatiek K. Danti dan Yono Sulistyo

Tela'ah terhadap An Nasîb pada Qashîdah Burdah Karya Imam Al Bushiri, 137-144
Maslihah

Pengembangan Model Olah Vokal Kepewaraan pada Resepsi Pengantin Jawa, 145-157
Suwarna

Evaluasi Penyampaian Pesan dalam Komunikasi, 158-169
Primardiana H. Wijayati

Identifikasi Kesalahan Perilaku Instruksional dalam Pembelajaran Bahasa Inggris dan Faktor Penyebabnya, 170-184
Berlin Sibarani

Factors That Contribute Code Shifting in Madurese People Writing (An Ethnolinguistics Study Viewed from Sociolinguistics Perspective, 185-192
Iqbal Nurul Azhar

Penggunaan Strategi Pemodelan untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Siswa Kelas IV SD Negeri 5 Mataram, 193-202
Saiful Musaddat

Pembelajaran Efektif dan Produktif Berbasis Literasi:
Analisis Konteks, Prinsip, dan Wujud Alternatif Strategi Implementasinya di Sekolah, 203-217
Suyono

Perancangan Animasi Model Tiga Dimensi Menggunakan Sistem Notasi Laban untuk Gerak Tari dengan Parameter Keyframe dan Matrik Transformasi, 218-230
Andy Pramono

Berdasarkan SK Direktur Jenderal Pendidikan Tinggi Departemen Pendidikan Nasional Republik Indonesia Nomor 55a/DIKTI/Kep/2006 tanggal 31 Oktober 2006 tentang *Hasil Akreditasi Berkala Ilmiah Direktur Jenderal Pendidikan Tinggi*, Jurnal Bahasa dan Seni ditetapkan sebagai berkala ilmiah yang terakreditasi.

Petunjuk Bagi Penulis

1. Artikel yang dimuat dalam jurnal ini meliputi tulisan tentang hasil penelitian, gagasan konseptual, kajian dan aplikasi teori, tinjauan kepustakaan, dan resensi buku.
2. Naskah belum pernah diterbitkan dalam media cetak lain, diketik dengan 2 spasi pada kertas A4, panjang 12-20 halaman, dan diserahkan paling lambat 3 bulan sebelum bulan penerbitan dalam bentuk ***print-out*** sebanyak 2 eksemplar dan file disket/CD. Berkas naskah diketik dengan ***Microsoft Word***.
3. Artikel merupakan karya orisinal penulis dan terbebas dari penjiplakan (plagiat). Isi artikel dan kemungkinan pelanggaran etika dan hukum sepenuhnya menjadi tanggung-jawab penulis.
4. Semua karangan ditulis dalam bentuk esai, disertai judul subbab (*heading*) masing-masing bagian, kecuali bagian pendahuluan yang disajikan tanpa judul subbab. Peringkat judul subbab dinyatakan dengan jenis huruf yang berbeda, semua huruf dicetak tebal (bold), jika diketik dengan komputer cetak miring dan letaknya pada tepi kiri halaman, dan bukan dengan angka, sebagai berikut contoh.

   PERINGKAT 1 (HURUF BESAR SEMUA, TEBAL, RATA TEPI KIRI)
   Peringkat 2 (Huruf Besar Kecil, Tebal Rata Tepi Kiri)
   Peringkat 3 (Huruf Besar Kecil, Tebal Miring, Rata Tepi Kiri)

5. Setiap tulisan harus disertai (a) abstrak (*abstract*) dalam bahasa Indonesia dan Inggris (50-75 kata), (b) kata-kata kunci (keywords) dalam bahasa Indonesia dan Inggris. (3-5 kata), (c) identitas penulis (tanpa gelar akademik), (d) pendahuluan (tanpa judul subbab) yang berisi latar belakang dan tujuan atau ruang lingkup tulisan, dan (c) daftar rujukan. Hasil penelitian disajikan dengan sistematika sebagai berikut: (a) judul. (b) nama penulis (c) abstrak (abstract) dalam bahasa Indonesia dan Inggris, (d) kata-kata kunci (keywords) dalam bahasa Indonesia dan Inggris, (e) pendahuluan (tanpa judul subbab) berisi pembahasan kepustakaan dan tujuan penelitian, (f) metode penelitian, (g) hasil, (h) pembahasan, (i) kesimpulan dan saran, dan (j) daftar rujukan.
6. Daftar rujukan disajikan mengikuti tatacara seperti contoh berikut, diurutkan secara alfabetis dan kronologis.

   Cornet, L. dan Weeks, K. 1985. Planning Career Ladders: Lesson from the States. Atlanta, GA: Career Ladder Clearing House.
   Hanafi, A. 1989. Partisipasi dalam siaran pedesaan dan adopsi inovasi. Dalam Forum Penelitian. 1 (1) hlm. 33-47.

7. Tatacara penyajian kutipan rujukan, tabel, dan gambar mengikuti ketentuan dalam Pedoman Penulisan Karya Ilmiah: Skripsi, Tesis, Disertasi, Artikel, Makalah, Laporan Penelitian (Universitas Negeri Malang, 2000). Naskah diketik dengan memperhatikan aturan penggunaan tanda baca dan ejaan yang dimuat dalam Pedoman Umum Ejaan Bahasa Indonesia yang Disempurnakan (Depdikbud 1987).
8. Sebagai prasyarat bagi pemrosesan artikel, para penyumbang artikel wajib menjadi pelanggan minimal selama **satu** tahun. Sebagai imbalannya, penulis menerima bukti pemuatan sebanyak 2 (dua) eksemplar dan cetak lepas sebanyak 1 (satu) eksemplar. Artikel yang tidak dimuat tidak akan dikembalikan, kecuali atas permintaan penulis.
9. Penulis artikel wajib mencantumkan kata-kata kunci untuk dimanfaatkan dalam pembuatan indeks. Untuk memudahkan komunikasi antarpenulis, penulis wajib menyertakan alamat ***e-mail*** dan nomor ***handphone***.

INDEKS

animasi tiga dimensi, 218
appeals, 158
Bilingual, 128
communication, 158
culture, 158
development, 116, 117, 118, 121, 122
emblematic, 128
factual issues, 158
ilmu balaghah, 137
Karakteristik, 128
kesalahan perilaku instruksional, 170, 173, 175, 178, 181
keterampilan berbicara, 193, 194, 195
lexical, 128
literasi, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215
Madurese language, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191
membaca-menulis lintas kurikulum, 203, 208, 211, 212, 214, 215
message, 158, 159
model, 145, 146, 148, 154, 156
n nasîb, 137, 138, 140
notasi laban, 218, 223, 227
ode shifting, 185, 186, 187, 189
olah vokal kepewaraan, 145, 146, 148, 149, 156, 157
pembelajaran bahasa Inggris, 170, 171, 172, 181, 182, 183, 184
pembelajaran berbicara, 193, 194, 195
pembelajaran efektif dan produktif, 203, 204, 206, 207, 208, 209, 211, 213, 214, 215
penelitian pengembangan, 145, 148, 149
pengembangan model, 145, 149, 156
Pengembangan, 145, 148, 157
qashÎdah Burdah, 137
relationship, 158
resepsi pengantin, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 153, 155, 157
self manifestation, 158
strategi pemodelan, 193, 194, 195, 197, 200
tari, 218, 219, 223
TOEFL, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128
Ujaran, 128
unsur ‘âqly, 137
unsur ‘âthify, 137, 138
unsur fanny, 137, 138, 140
version, 116, 117, 118, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127
written text, 185